



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East, Suite 110  
Saskatoon  
Saskatchewan  
S7K 0E1  
Bid Fax: (306) 975-5397

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services  
Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada  
Government of Canada Building  
101 - 22nd Street East  
Suite 110  
Saskatoon  
Saskatche  
S7K 0E1

<b>Title - Sujet</b> Meubles (Alberta)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0142-20X003/A	<b>Date</b> 2019-03-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0142-20X003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> STN-8-41073 (191)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$STN-191-5135	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-03-04	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-03-22</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Standard Time CST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gerstmar, Denise	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stn191
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (306) 241-1018 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (306) 975-5397
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of National Defence Canadian Forces Base Suffield Base Commander Building 322 Cerprano Avenue Ralston AB T0J 2N0  Attention: CMTT	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**N° de l'invitation - Sollicitation No.**  
W0142-20X003/A

**N° de la modif - Amd. No.**  
001

**Id de l'acheteur - Buyer ID**  
stn191

**N° de réf. du client - Client Ref. No.**  
W0142-20X003

**File No. - N° du dossier**  
STN-8-41073

**N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS**

Cette modification est pour la sollicitation W0142-20X003/A.

#### Question 1

En ce qui concerne tout le mobilier en bois, est-ce qu'il serait acceptable d'utiliser des panneaux de particules de qualité M-2 et d'une densité de 45 lb avec des surfaces plaquées en bois et des bases, des pattes, des ceintures et des bandes de chant en bois massif?

#### Réponse 1

Non. Il faut utiliser du bois massif car ce mobilier doit être très résistant.

#### Question 2

En ce qui concerne le produit ci-après au tableau A, article 11, pourriez-vous confirmer s'il vous plaît s'il serait acceptable d'utiliser un meuble de 35 po de largeur, de 15 po de profondeur et de 48 po de hauteur?

Les détails du besoin sont indiqués ci-après :

<b>11</b>	<b>Bibliothèque</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Dimensions maximales : 3 pi (L) X 1 pi (P) X 4 pi (H)</li><li>– Trois tablettes</li><li>– Construction en bois dur massif — bouleau, aulne ou érable</li></ul>
-----------	--

3 pieds = 36 pouces      1 pied = 12 pouces      4 pieds = 48 pouces

#### Réponse 2

NON, car vos dimensions dépassent les mesures maximales permises.

#### Question 3

Pourriez-vous confirmer s'il vous plaît s'il serait acceptable d'utiliser du hêtre à grandes feuilles en plus du bouleau, de l'aulne ou de l'érable?

<b>8</b>	<b>Chaises sans bras pour ensemble de salle à dîner</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Aucun tissu sur les chaises</li><li>– Construction en bois dur massif — bouleau, aulne ou érable</li></ul>
<b>9</b>	<b>Chaises avec bras pour ensemble de salle à dîner</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Aucun tissu sur les chaises</li><li>– Construction en bois dur massif — bouleau, aulne ou érable</li></ul>

#### Réponse 3

Oui, il est acceptable d'utiliser du hêtre d'Amérique